



Junior

SPARROW

Hand Sensor Control Drone



Artikel-Nr. | Item No. 25324 rot | red
Artikel-Nr. | Item No. 25326 blau | blue

BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUAL



Herzlich willkommen bei AMEWI / *Welcome to AMEWI*

AMEWI TRADE GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borcheln bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borcheln near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

The company AMEWI Trade GmbH is a pure wholesale company. We only sell our products to retailers. When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borcheln

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr

Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)

Support: <https://amewi.com>

ANGABEN ZUR MAXIMALEN SENDELEISTUNG / *MAXIMUM TRANSMITTING POWER DATA*

Betriebsfrequenz	2400 – 2483 MHz	Operation Frequency
Maximale Funkfrequenzstärke: Maximale Spitzenleistung:	20dBm	Maximum Radio Frequency power: Maximum peak power:

HINWEISE ZUR KONFORMITÄT / *DECLARATION OF CONFORMITY*

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:

AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website <https://amewi.com>.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU {RED}. The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen> For additional questions to the product and conformity please contact:

Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln Germany or website <https://amewi.com>.



SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE / *SECURITY AND HAZARD WARNINGS*

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.

Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.

Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.

Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.



For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.

We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.

Based on security and registration {CE} reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

Suitable for people aged 14+!

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.

HINWEISE ZU BATTERIEN & ENTSORGUNG / BATTERY NOTICE & DISPOSAL

Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Lilon-Akku verwenden oder aufladen. Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn er ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt.

Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Lilon-Ladegerät. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen.

Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen.

Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen.

Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.

Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus.



Attention! Battery do not belong in the hands of children. A change of the battery must be done by an adult person. Never mix rechargeable batteries with non-rechargeable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.

Read the safety instructions and warnings before using or charging the Lilon battery.

Stop using or charging it immediately if it leaks, has a temperature above 70° C or anything else unusual occurs.

Use only a qualified and specific Li-Po/Lilon charger. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charge exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire.

Do not discharge the battery with a current exceeding the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This may result in bursting, fire or explosion.

Never disassemble, puncture, knock, drop, short circuit and/or throw the battery into a fire.

Improper use such as short-circuiting, or overcharging may result in explosion or fire.

Keep the battery in a safe place that babies or children cannot reach.

The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the outcome of using the battery.

ENTSORGUNGSHINWEISE / DISPOSAL

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der WEEE Reg. Nr. DE93834722 sowie der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).



AMEWI is registered below the WEEE Reg. Nr. DE93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronic products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden!

Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols}.



Durch die RoHS Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.

Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank.

{Most supermarkets have}

They are not allowed to be put into local household garbage.



Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO₂-Einsparung teil.

AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG.

All used boxes are collected from partner companies {waste disposal contractor} at private customers {local household}, sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO₂ Emissions.

VIELEN DANK / THANK YOU

Vielen Dank für den Kauf der Amewi Sparrow Mini Drohne. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the Amewi Sparrow Mini drone. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.



WARNUNG / WARNING

- Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren.
 - Für die Fernsteuerung werden 3x AAA Batterien (nicht im Lieferumfang) benötigt. Für das Modell wird ein 1S 3,7V LiPo Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).
 - Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
 - Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.
 - Bitte verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät oder spezielle Modellbau Multifunktions-Ladegeräte, um den Akku nicht zu beschädigen.
 - Schauen Sie nicht direkt in die LED-Leuchten.
-
- This remote-controlled model is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 8 years.
 - 3x AA batteries are required for the remote control (not included) a 1S 3,7V LiPo battery is used for the model (included).
 - Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.
 - The model's motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.
 - Please use only the supplied charger or special multi-function model chargers to avoid damaging the battery.
 - Do not look directly into the LED lights.



ÜBER UNANGEMESSENE VERWENDUNG DES PRODUKTS ON INAPPROPRIATE USE OF THE PRODUCT

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell nicht in irgendeiner Form. Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model in any way.

Please do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.



WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTICE

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.



VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUTIONS

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

- Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.
- Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

Please read the following safety information before using the model.

- *Please do not use the model in an environment that you cannot see.*
- *Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:*



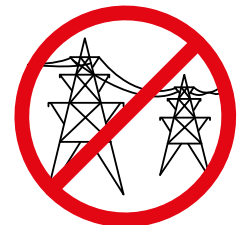
In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen.
Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.



In der Nähe von Menschenmengen oder an öffentlichen Plätzen.
Near crowds or in public places.



In der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen.
Near rivers, ponds or lakes.



In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten.
Near electricity pylons or other transmission towers.

- Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebssteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.
- Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.
- Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.
- Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät.
- Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.

- *Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others.*
- *To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.*
- *Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.*
- *Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.*
- *When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control.*
- *If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.*

WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTES

1. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickengefahr zu vermeiden.
2. Die Drohne ist sehr leistungsstark. Bewegen Sie beim Abheben den Gashebel langsam nach vorne, damit sie nicht zu schnell steigt.
3. Schalten Sie nach dem Flug zuerst die Drohne und dann die Fernsteuerung aus.
4. Lagern Sie den Akku nicht bei hohen Temperaturen oder in die Nähe einer Wärmequelle.
5. Um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, sollte die Drohne nicht näher als 2 Meter an Menschen oder andere Hindernisse heranfliegen.
6. Kinder dürfen die Drohne nur unter Aufsicht von Erwachsenen fliegen. Halten Sie die Drohne beim Fliegen immer in Sichtweite.
7. Schalten Sie die Fernsteuerung und die Drohne immer aus, wenn Sie sie nicht benutzen.
8. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie die Drohne über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Nehmen Sie auch die Batterien aus der Fernsteuerung, um ein Auslaufen zu verhindern.

1. *Keep small parts out of the reach of children to avoid choking hazards.*
2. *The drone is very powerful. When taking off, move the throttle forward slowly so that it does not climb too quickly.*
3. *After the flight, switch off the drone first and then the remote control.*
4. *Do not store the battery in high temperatures or near a heat source.*
5. *To avoid injury or damage, do not fly the drone closer than 2 metres to people or other obstacles.*
6. *Children should only fly the drone under adult supervision. Always keep the drone in sight when flying.*
7. *Always switch off the remote control and the drone when not in use.*
8. *Remove the battery if you are not going to use the drone for a long period of time. Also remove the batteries from the remote control to prevent leakage.*

HINWEIS / NOTE

Ausgestattet mit einem Unterspannungs- und Überstromschutz, landet die Drohne langsam, wenn der Akku leer ist. Der Strom wird abgeschaltet, wenn eines der 4 Blätter klemmt.

Equipped with low-voltage and over current protection, the Drone will land slowly when the battery is low, and the power will be cut if any of the 4 blades is jammed.

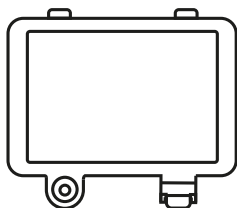
WARTUNG / MAINTENANCE

1. Halten Sie die Drohne sauber und trocken.
 2. Fliegen Sie die Drohne nicht ins Wasser oder im Regen.
 3. Überprüfen Sie die Drohne vor jedem Flug. Sollten Sie eine Beschädigung feststellen, fliegen Sie die Drohne nicht, bis sie repariert ist.
-
1. *Keep the Drone clean and dry*
 2. *Don't fly the Drone into the water or in the rain*
 3. *Check the Drone before every flying and if any damage is found, don't fly the Drone until it is well repaired.*

BATTERIEN EINLEGEN / INSERT BATTERIES

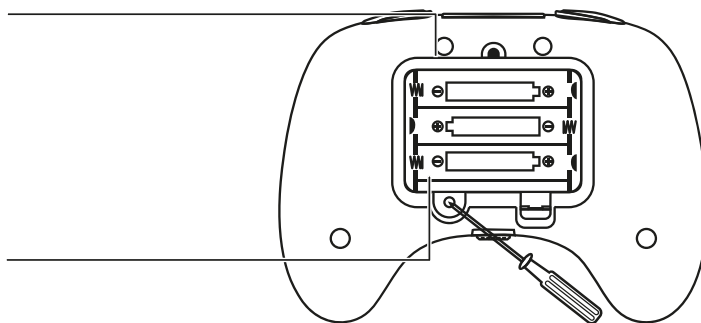
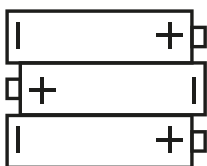
Batteriefachabdeckung

Battery compartment cover



3x 1,5V AAA Batterien

3x 1,5V AAA Batteries



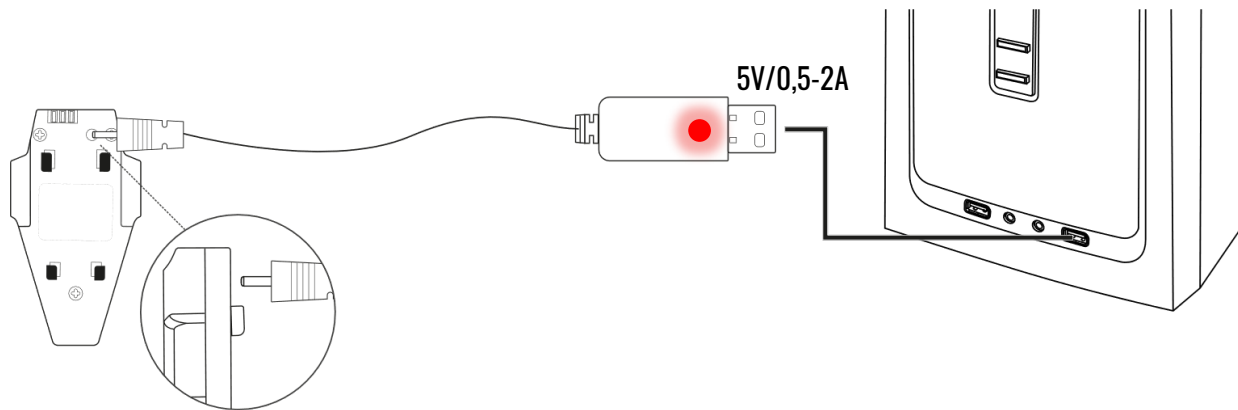
1. Lösen Sie die Schraube an der Batteriefachabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung herunter. Legen Sie drei AAA Batterien gemäß der angezeigten Richtung ein.
2. Das Einlegen der Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
3. Benutzen Sie keine alten und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
4. Befestigen Sie anschließend die Batteriefachabdeckung mit der Schraube.

1. Installing Batteries: unscrew and open the cover of the battery case, insert 3x1.5V AAA batteries according to the indication in the battery case.
2. Battery installation should be done under adult supervision.
3. Don't install the old and new, or different types of batteries together.
4. Fix the battery compartment cover with the screw.

AKKU LADEN / CHARGING BATTERY

Schließen Sie das Ladekabel an einem USB-Port eines PCs oder an einem Smartphone Netzteil an. Verbinden Sie anschließend den Ladestecker mit dem Akku.

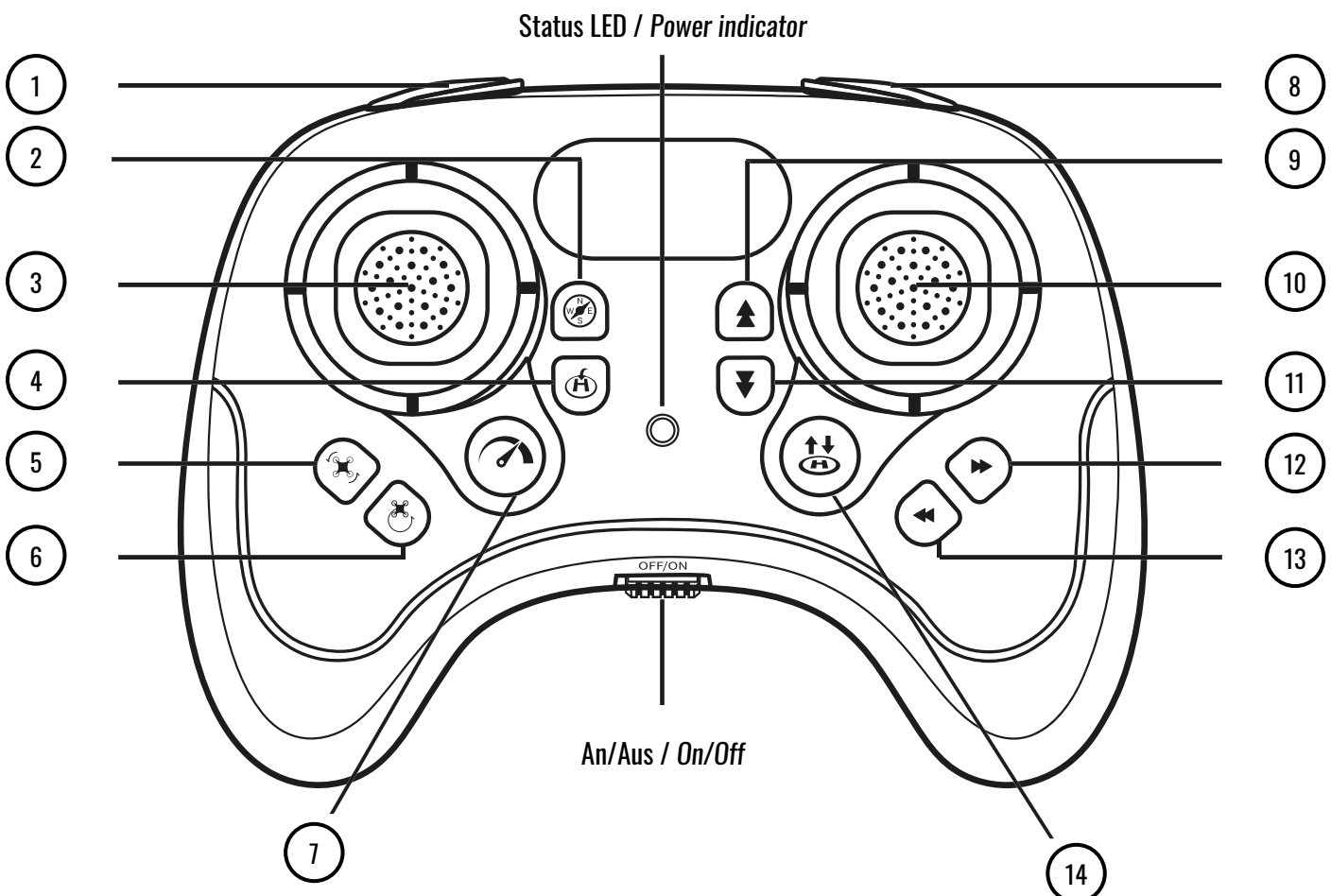
Connect the charging cable to a USB port of a PC or to a mobilephone power supply. Then connect the charging plug to the battery.



Die LED im USB-Stecker signalisiert den Zustand.
 Grüne LED ohne angeschlossenen Akku = Standby
 Rote LED mit angeschlossenen Akku = Ladezustand
 Grüne LED mit angeschlossenen Akku = Ladevorgang
 abgeschlossen

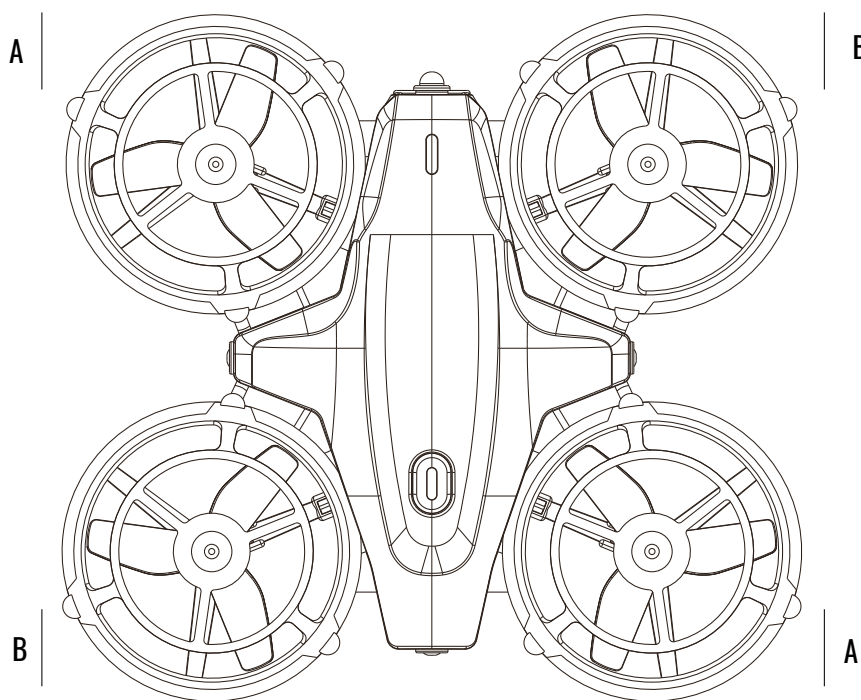
*The LED in the USB connector signals the status.
 Green LED without battery connected = Standby
 Red LED with battery connected = charging status
 Green LED with battery connected = charging process completed*

DIE FERNSTEUERUNG / THE REMOTE CONTROLLER



- | | |
|---|--|
| 1. Infrarot Hindernis-Sensoren / <i>Infrared obstacle avoidance</i> | 8. 360° Flip |
| 2. Headless Modus / <i>Headless mode</i> | 9. Vorwärtstrimmung / <i>Forward trim</i> |
| 3. Linker Kontrollhebel / <i>Left control stick</i> | 10. Rechter Kontrollhebel / <i>Right control stick</i> |
| 4. Rückkehr / <i>Return</i> | 11. Rückwärtstrimmung / <i>Backward trim</i> |
| 5. Highspeed Drehen / <i>High-speed Rotation</i> | 12. Trimmung rechts / <i>Rightward trim</i> |
| 6. Kreisflug / <i>Circle fly</i> | 13. Trimmung links / <i>Leftward trim</i> |
| 7. Geschwindigkeitsknopf / <i>Speed switch</i> | 14. Abheben/Landen/Notaus / <i>Take-off/Landing/Emergency stop</i> |

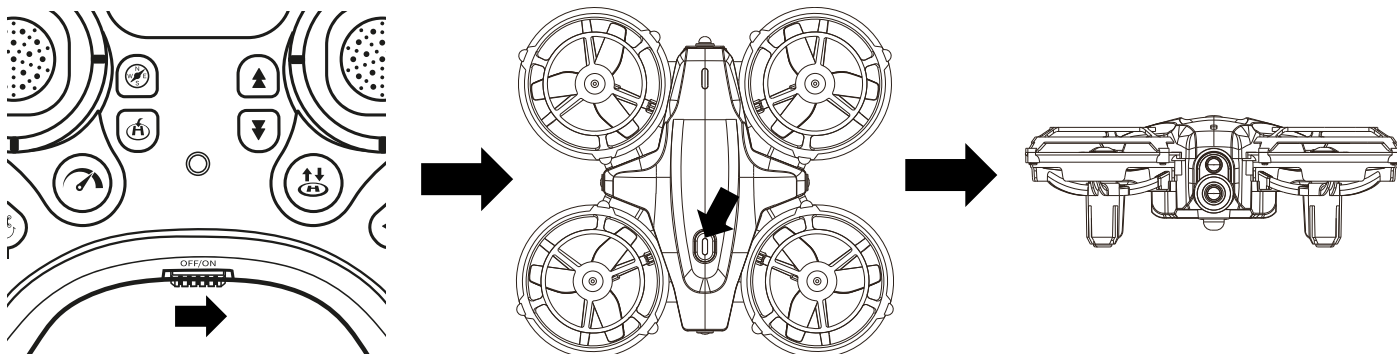
DIE DROHNE / THE DRONE



Die Rotoren sind wie gezeigt angeordnet. Im Lieferumfang sind vier Ersatzrotoren enthalten. 2x Typ A und 2x Typ B. Tauschen Sie immer nur A gegen A und B gegen B.

The rotors are arranged as shown. Four spare rotors are included. 2x type A and 2x type B. Always change A for A and B for B.

STARTEN / START UP



1. Schalten Sie die Fernsteuerung ein.

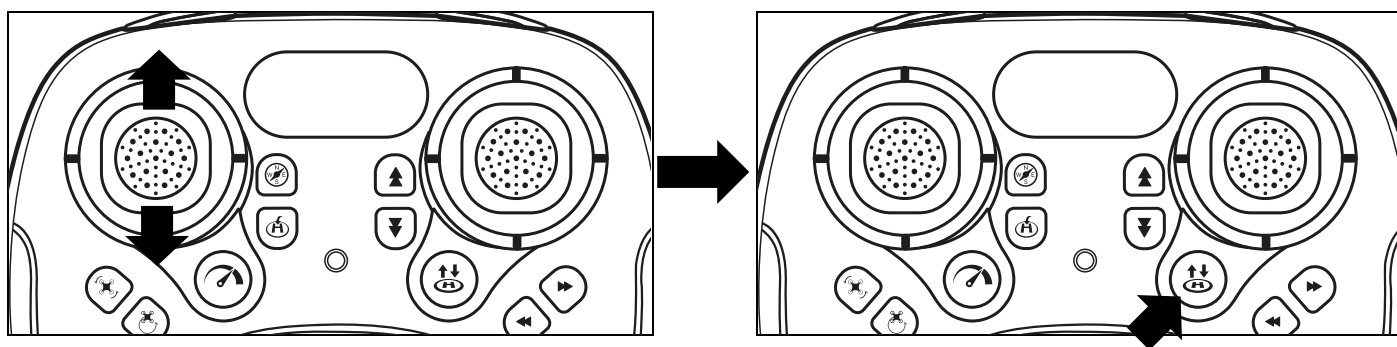
Turn on the controller

2. Schalten Sie die Drohne ein (Die LED an der Drohne blinkt schnell).

Turn on the drone (The LED on the drone flashes rapidly).

3. Stellen Sie die Drohne auf eine waagerechte Position.

Place the drone at a level position.



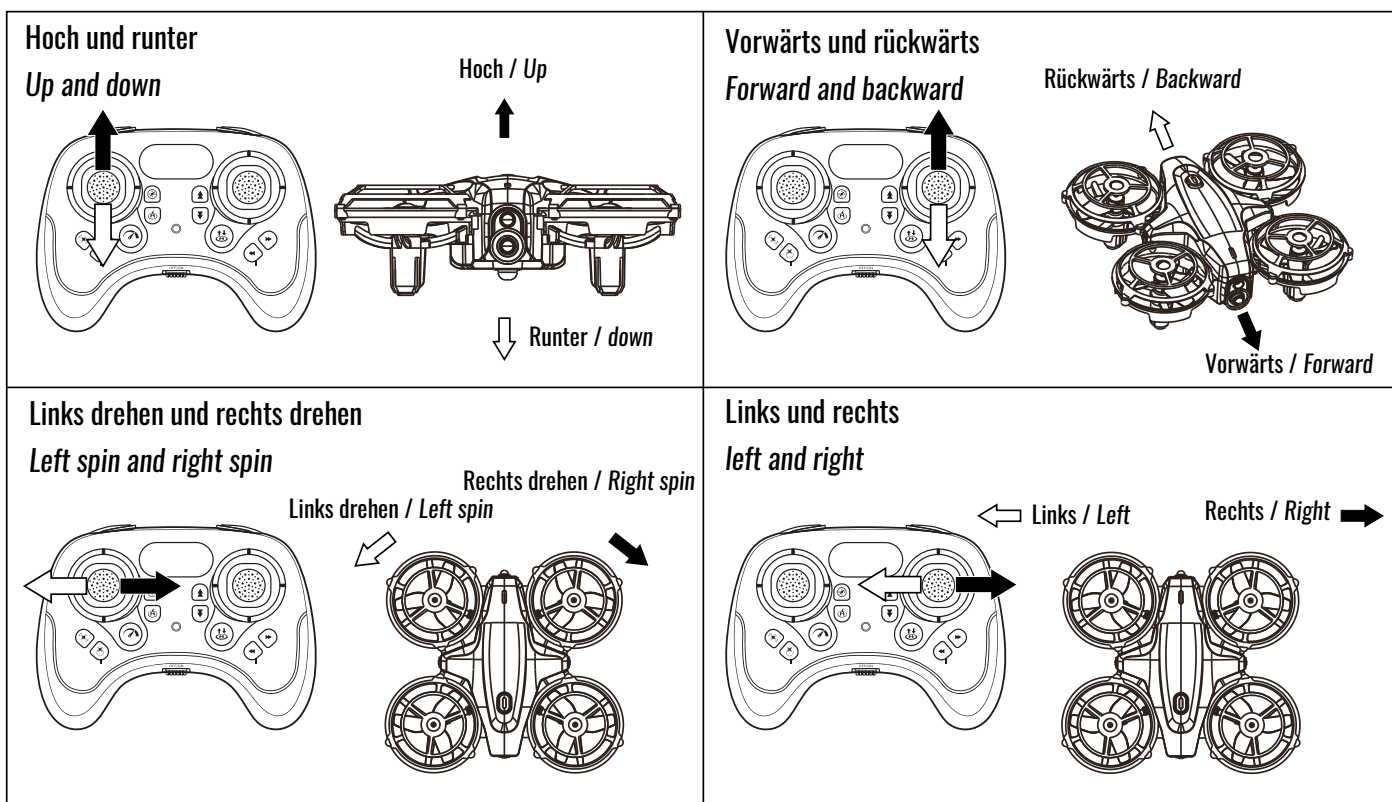
4. Drücken Sie den linken Hebel ganz nach oben und ganz nach unten. Es sind jeweils Piep-Töne zu hören. Die Fernsteuerung verbindet sich mit der Drohne. (Die LED an der Drohne leuchtet dauerhaft). Die Drohne ist flugbereit.

Push the left stick up and down, a beep will sound. The controller connects to the drone. (The LED on the drone lights up permanently). The drone is ready to fly.

5. Drücken Sie den Knopf zum Abheben. Die Drohne hebt ab und schwebt auf ca. einem Meter Höhe.

Press the take-off button for start flying. The drone takes off and hovers at a height of about one metre.

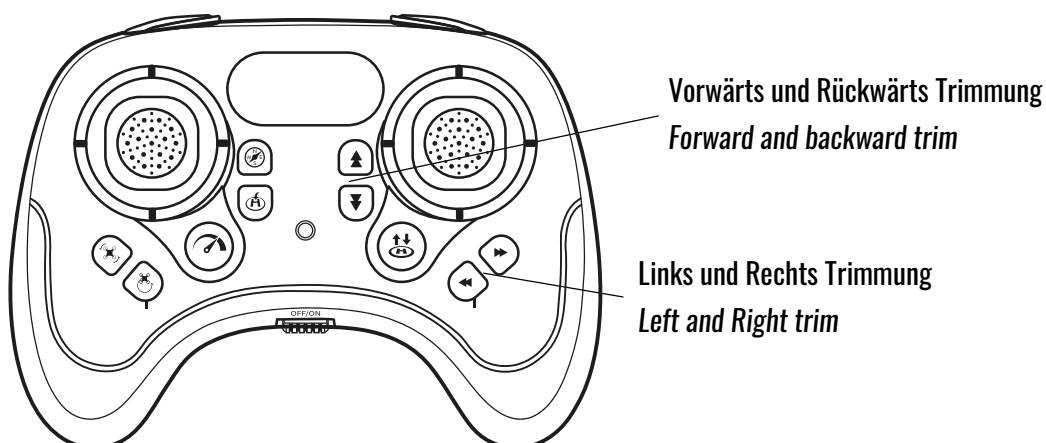
BEDIENUNG / OPERATION



Bitte beachten Sie: wenn die Drohne im normalen Flugmodus auf Sie zufliegt, sind die Steuerrichtungen umgekehrt. Im Headless-Modus ist dies nicht der Fall (Mehr dazu im Abschnitt Headless-Modus).

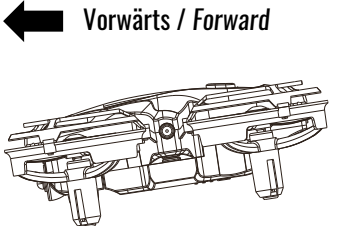
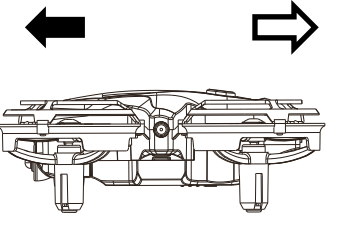
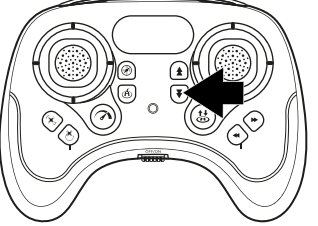
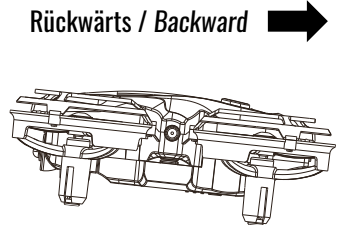
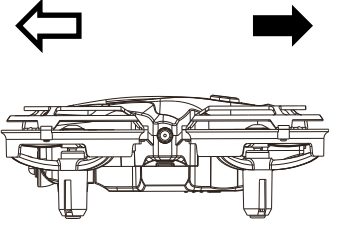
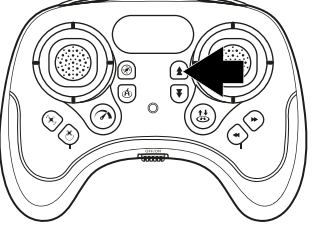
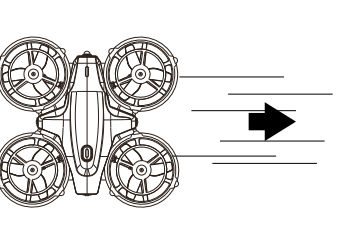
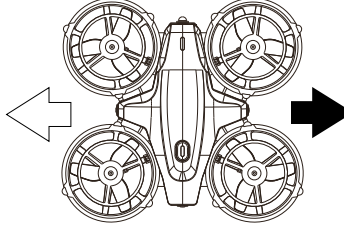
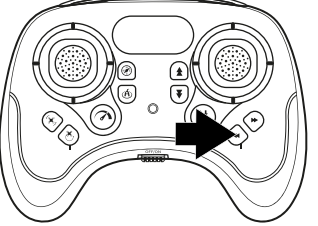
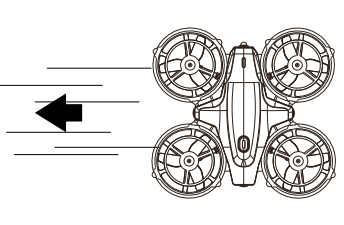
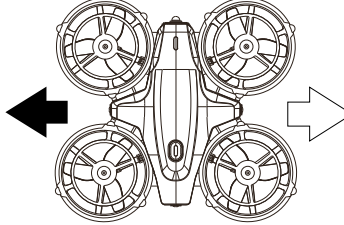
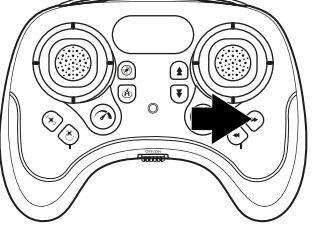
Please note: when the drone is flying towards you in normal flight mode, the control directions are reversed. This is not the case in headless mode (Read more in the Headless Mode section).

TRIMMUNG / CORRECTION

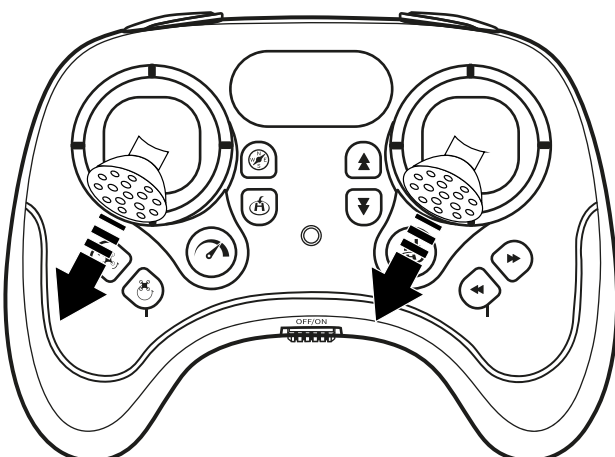


Wenn die Drohne im Schwebemodus zu einer Seite abdriftet, können Sie die Richtung mit den Trimmtasten korrigieren. Trimmen Sie immer in die entgegengesetzte Richtung.

If the drone drifts to one side in hover mode, you can correct the direction with the trim buttons. Always trim in the opposite direction.

Rückwärts Trimmung <i>Backward trim</i>			
Vorwärts Trimmung <i>Forward trim</i>			
Trimmung rechts <i>Rightside trim</i>			
Trimmung links <i>Leftward trim</i>			

AUTO-TRIMMUNG / AUTO-TRIM FUNCTION



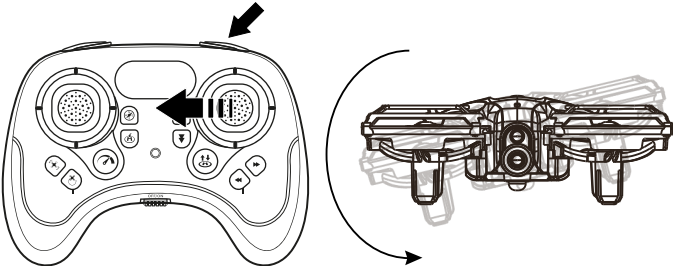
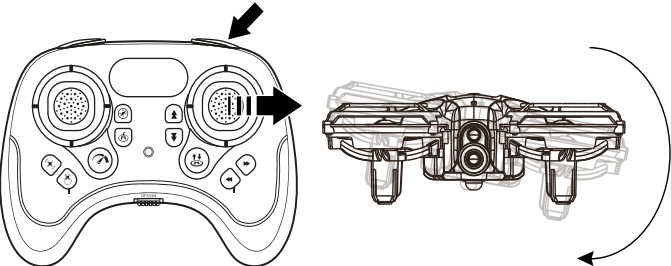
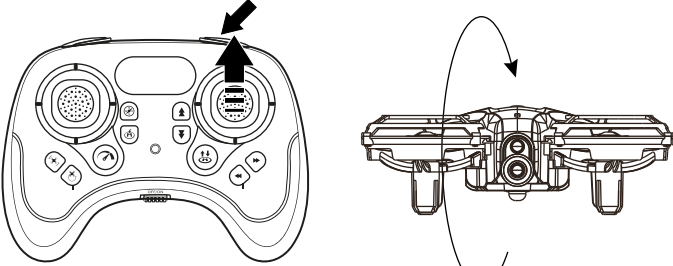
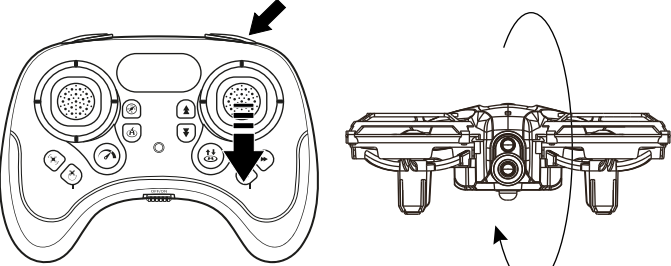
Drücken Sie beide Hebel nach links unten für 10 Sekunden (während die Drohne auf dem Boden steht). Die LED an der Drohne blinkt schnell. Lassen Sie nun die Hebel los. Die LED leuchtet dauerhaft, die Trimmung ist beendet.

Press both levers down to the left for 10 seconds (while the drone is on the ground). The LED on the drone flashes quickly. Now release the levers. The LED lights up permanently, the trimming is finished.

FLIPS UND ROLLEN / FLIPS AND ROLLS

Die Drohne macht auf Knopfdruck (in jeder Geschwindigkeitseinstellung) Flips und Rollen. Dazu wird der 360° Knopf gedrückt (ein Piepton), und anschließend die Richtung, in die die Rolle bzw. der Flip vollzogen werden soll.

The drone flips and rolls at the touch of a button (at any speed setting). To do this, press the 360° button (a beep sounds) and then the direction in which the roll or flip is to be performed.

<p>Rolle nach links / Left roll</p>  <p>Drücken Sie den 360° Knopf und den Richtungshebel nach links. <i>Press the 360° button and then the direction lever to the left.</i></p>	<p>Rolle nach rechts / Right roll</p>  <p>Drücken Sie den 360° Knopf und den Richtungshebel nach rechts. <i>Press the 360° button and then the direction lever to the right.</i></p>
<p>Flip nach vorne / Forward flip</p>  <p>Drücken Sie den 360° Knopf und den Richtungshebel nach vorne. <i>Press the 360° button and then the direction lever to forward.</i></p>	<p>Flip nach hinten / Backward flip</p>  <p>Drücken Sie den 360° Knopf und den Richtungshebel nach hinten. <i>Press the 360° button and then the direction lever to backward.</i></p>

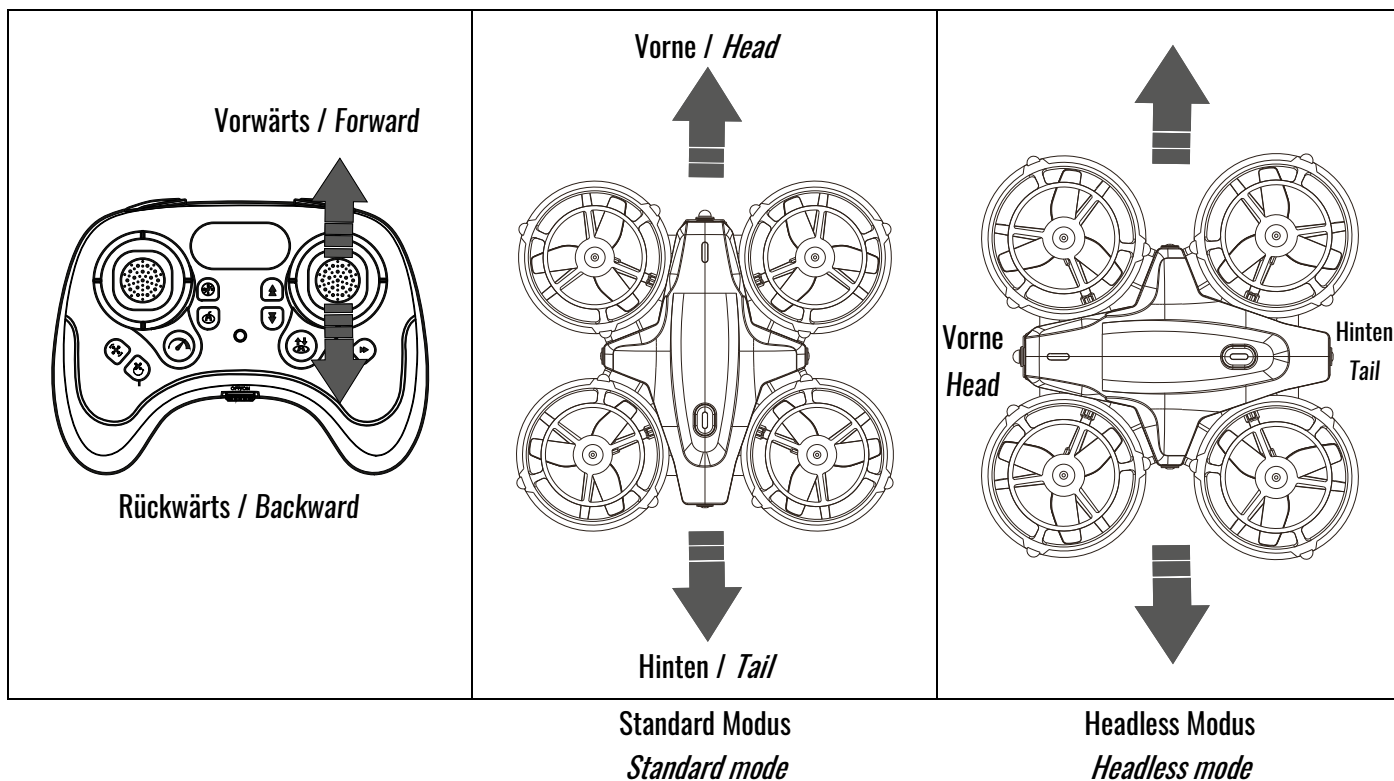
HEADLESS FUNKTION / HEADLESS FUNCTION

Normalerweise wird die Drohne aus Sicht des Flugobjekts gesteuert. Möchte man nach links oder rechts fliegen, muss man die Ausrichtung der Drohne beachten um den Hebel entsprechend nach links oder rechts zu bewegen. Im Headless Modus wird die Drohne aus Sicht des Piloten gesteuert. D.h. Bewege ich den Richtungshebel nach links, steuert auch die Drohne nach links, egal wie sie ausgerichtet ist.

Der Headless Modus wird über den entsprechenden Knopf aktiviert. Es ertönt ein Piepton, die LED an der Drohne blinkt. Um den Modus zu deaktivieren, wird der Knopf erneut gedrückt. Es ertönen zwei Pieptöne.

Normally, the drone is controlled from the point of view of the flying object. If you want to fly to the left or right, you must observe the orientation of the drone in order to move the lever to the left or right accordingly. In headless mode, the drone is controlled from the pilot's point of view. This means that if I move the direction lever to the left, the drone will also steer to the left, regardless of its orientation.

Headless mode is activated by pressing the corresponding button. A beep sounds and the LED on the drone flashes. To deactivate the mode, press the button again. Two beeps sound.

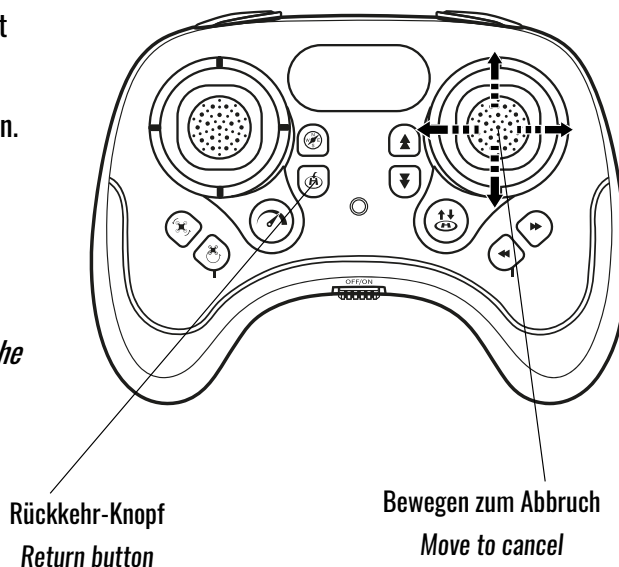


EIN-KNOPF-RÜCKKEHR FUNKTION / ONE KEY RETURN FUNCTION

Sobald die Drohne abhebt, hört die LED auf zu blinken. In diesem Moment stellt die Drohne Ihre Front für die Rückflug Funktion ein. Wenn Sie die Einstellung zurücksetzen möchten, muss die Drohne neu gestartet werden. Drücken Sie den Rückkehr Knopf, die Drohne kehrt zu ihrem Ausgangspunkt zurück. Um die Rückkehr abzubrechen, bewegen Sie den Richtungshebel in eine beliebige Richtung.

As soon as the drone takes off, the LED stops flashing. At this moment, the drone sets its front for the return function. If you want to reset the setting, the drone must be restarted.

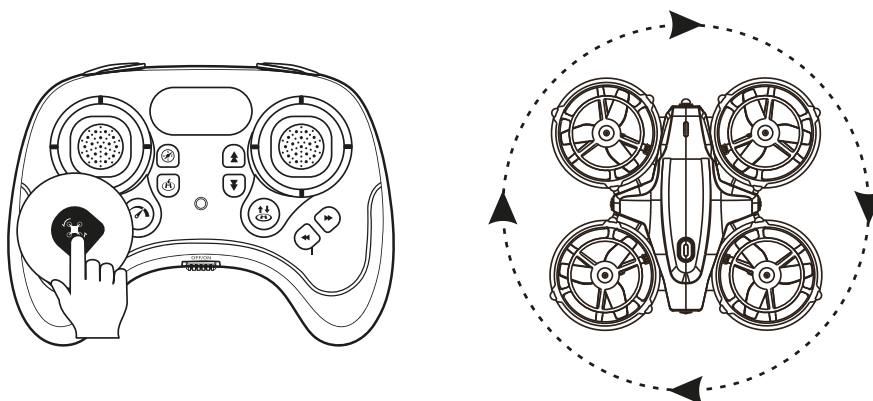
Press the return button, the drone will return to its starting point. To cancel the return, move the direction lever in any direction.



HIGHSPEED DREHEN / HIGH-SPEED ROTATION

Drücken Sie den Highspeed Drehen Knopf und die Drohne fängt an sich mit hoher Geschwindigkeit zu drehen. Drücken Sie den Knopf erneut oder bewegen Sie den Richtungshebel, um den Dreh-Modus zu verlassen.

Press the Highspeed Rotate button and the drone will start to rotate at high speed. Press the button again or move the direction stick to exit rotation mode.



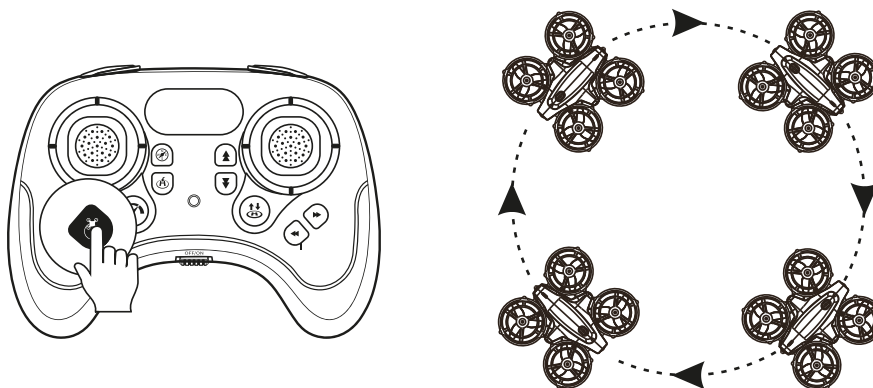
Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn der Akku der Drohne leer ist.

This function cannot be activated when the battery of drone runs low.

HIGHSPEED DREHEN / HIGH-SPEED ROTATION

Drücken Sie die Kreisfluchtaste, um die Drohne im Kreis zu fliegen; drücken Sie die Taste erneut oder bewegen Sie den oder bewegen Sie den rechten Steuerknüppel in eine beliebige Richtung, um den Kreisflugmodus zu beenden.

Press the Circle Fly button to fly the drone in circles; press the button again or move the Right Control Stick to any direction to exit the Circle Fly mode.



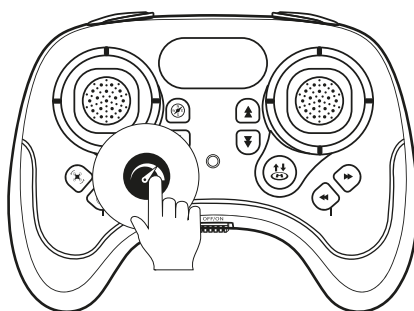
Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn der Akku der Drohne leer ist.

This function cannot be activated when the battery of drone runs low.

GESCHWINDIGKEITSKNOPF / *SPEED SWITCH*

Die Drohne verfügt über drei Geschwindigkeitsstufen, die je nach Erfahrung eingestellt werden können. Standardmäßig ist sie auf die niedrigste Stufe eingestellt. Drücken Sie den Geschwindigkeitsknopf einmal, um die mittlere Geschwindigkeit einzustellen, und die Fernbedienung gibt zwei Pieptöne aus. Drücken Sie die Taste erneut, um eine hohe Geschwindigkeit einzustellen, und die Fernbedienung gibt drei Pieptöne aus. Ein drittes Drücken führt zurück zur niedrigen Geschwindigkeit und die Fernbedienung gibt einen Piepton aus.

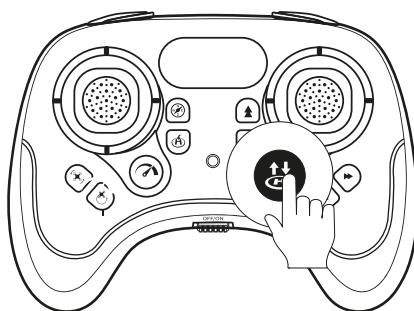
The drone has three speed levels that can be adjusted according to experience. By default, it is set to the lowest level. Press the Speed Switch button once for medium speed and there are two beeps from the remote. Press it again for high speed and there are three beeps from the remote. A third press will get back to low speed and there is one beep from the remote.



NOTAUS / *EMERGENCY STOP*

Sollte es einmal notwendig sein, die Drohne schnellstmöglich zu stoppen, weil eine gefährliche Situation vorliegt etc. kann die Drohne über den Notauschalter sofort gestoppt werden. Drücken Sie lange den Notausknopf und die Drohne sinkt schnell zu Boden.

Should it ever be necessary to stop the drone as quickly as possible because of a dangerous situation, etc., the drone can be stopped immediately using the emergency stop button. Long press the emergency stop button and the drone will quickly sink to the ground.



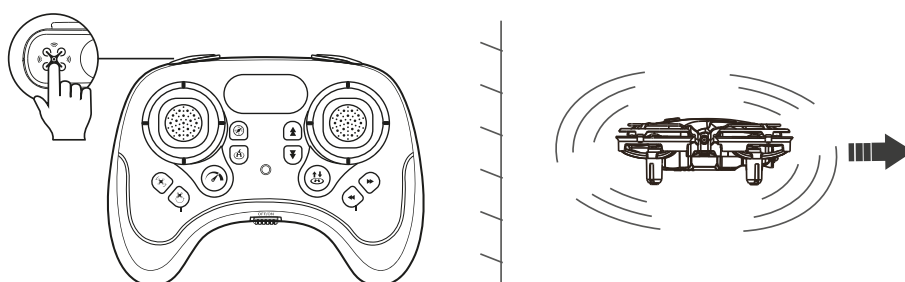
Es wird nicht empfohlen, diese Funktion während des normalen Fluges zu nutzen, da die Drohne dabei beschädigt werden kann.

It is not recommended to use this function during normal flight as it may damage the drone.

INFRAROT HINDERNISSEKENNUNG / *INFRARED OBSTACLE DETECTION*

Die Drohne verfügt über fünf Infrarot Sensoren, die Hindernisse erkennen können. Drücken Sie den Knopf zur Hinderniserkennung. Sobald die Drohne ein Hindernis erkennt, fliegt sie in entgegengesetzte Richtung. Drücken Sie den Knopf erneut, um die Funktion auszuschalten.

The drone has five infrared sensors that can detect obstacles. Press the obstacle detection button. As soon as the drone detects an obstacle, it flies in the opposite direction. Press the button again to turn off the function.



Hinweise / Notes:

1. Der Abstand der Hinderniserkennung beträgt 10cm bis 15cm, und es ist nicht empfohlen, die Drohne in der Nähe von Wasser oder transparenten Oberfläche zu verwenden.
 2. Die Funktion Infrarot-Hinderniserkennung ist auch im Sensor-Modus verfügbar.
1. The distance of obstacle detection is 10cm to 15cm, and it is not recommended to use the drone close to water or transparent object surface.
 2. The Infrared Obstacles Avoidance function is available in sensor mode.

BEDIENUNG IM SENSOR MODUS / *SENSOR MODE OPERATION GUIDE*

Der Sensor-Modus kann nicht aktiviert werden, wenn der Akku leer ist. Bitte laden Sie den Akku vor der Nutzung komplett auf. Der Sensor-Modus ist automatisch aktiviert, wenn die Drohne ohne Fernsteuerung gestartet wird. Wenn Sie die Drohne mit der Fernsteuerung verbinden, drücken Sie bitte den Hinderniserkennungsknopf, um den Sensor-Modus zu aktivieren.

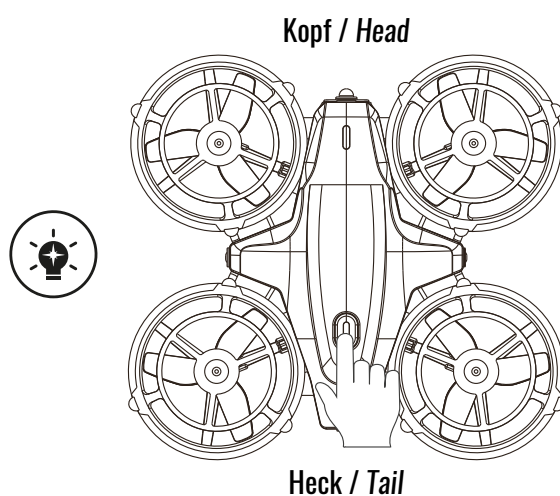
Sensor mode cannot be activated when the battery is empty. Please fully charge the battery before use.

Sensor mode is automatically activated when the drone is launched without the remote control. When connecting the drone to the remote control, please press the obstacle detection button to activate the sensor mode.

BEDIENUNG IM SENSOR MODUS / *SENSOR MODE OPERATION GUIDE*

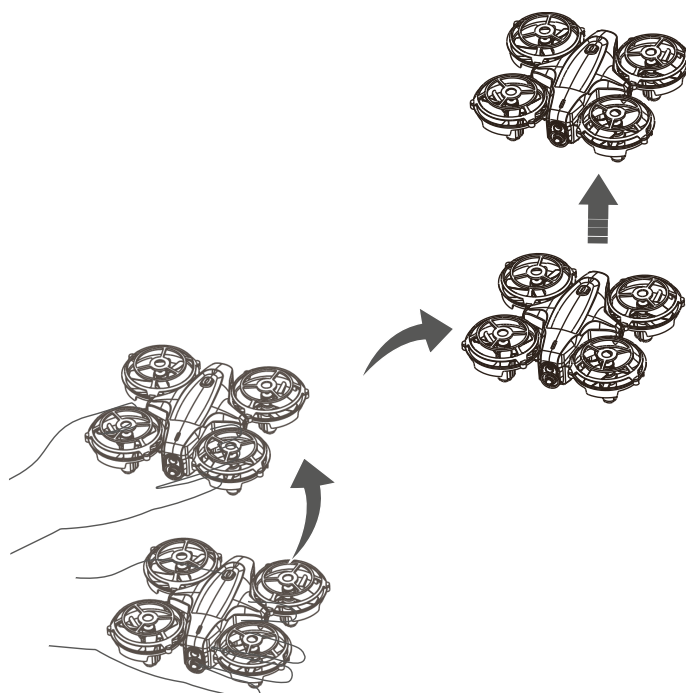
Schritt 1: Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste für 2 Sekunden, um die Drohne einzuschalten. Die LEDs an der Drohne beginnen schnell zu blinken. Legen Sie die Drohne dann mit dem Kopf nach vorne auf eine ebene Fläche. Warten Sie, bis die LEDs langsam blinken.

Step 1: Press and hold the on/off button for 2s to turn on the drone. The LEDs on it start flashing quickly, then place the drone on a flat surface with its head in the front. Wait until the LEDs flash slowly.



Schritt 2: Legen Sie die Drohne so in die Hand, dass die LED-Anzeige vorne ist, und werfen Sie sie dann vorsichtig in die Luft.

Step 2: Place the drone in your palm with the LED indicator in the front, then gently throw it into the air.



Hinweis:

Bitte stellen Sie sicher, dass genügend Platz vorhanden ist, um die Drohne hochzuwerfen. Wir empfehlen diese Option nur, wenn der Nutzer in der Grundbedienung geübt ist.

Werfen Sie die Drohne nicht in die Luft, wenn ihre LEDs schnell blinken. Bitte legen Sie die Drohne auf eine ebene Fläche und warten Sie, bis die LEDs langsam blinken oder dauerhaft leuchten, dann werfen Sie die Drohne erneut; wenn die LEDs weiterhin blinken, starten Sie die Drohne bitte neu und werfen Sie sie erneut.

Diese Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn der Akku der Drohne leer ist.

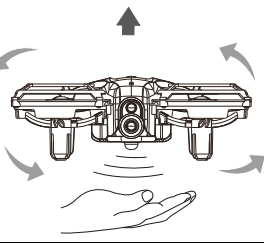
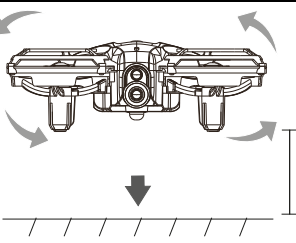
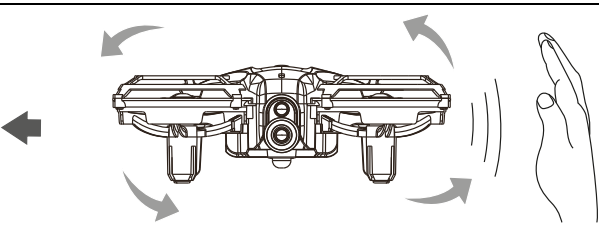
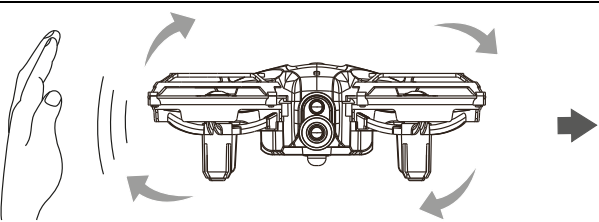
Note:

Please make sure there is enough space while throwing the drone up. We recommend this option only when the operator is skilled in basic operation.

Do not throw the drone to go when its LEDs flash quickly. Please place the drone on a flat surface and wait until the LEDs flash slowly or turn solid on, then throw the drone again; if the LEDs keep flashing, please restart the drone then throw again.

This function cannot be activated when the battery of the drone runs low.

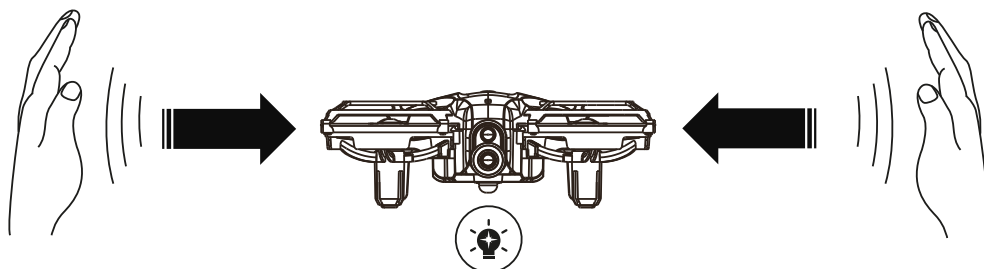
RICHTUNGEN / DIRECTIONS

	<p>Halten Sie die Hand unter die Drohne und sie wird steigen. <i>Put your hand underneath the drone, it will ascend.</i></p>
	<p>Wenn die Drohne gestiegen ist, sinkt sie langsam auf die Ausgangshöhe zurück. <i>When the drone has risen, it slowly descends back to the starting altitude.</i></p>
	<p>Halten Sie Ihre Hand an die rechte Seite der Drohne, sie fliegt nach links. <i>Put your Hand on the left side of the drone, it will fly rightward.</i></p>
	<p>Halten Sie Ihre Hand an die linke Seite der Drohne, sie fliegt nach rechts. <i>Put your Hand on the left side of the drone, it will fly rightward.</i></p>

360° FLIP

Schritt 1: Führen Sie beide Hände an die seitlichen Sensoren heran, um die Flip-Funktion zu aktivieren. Die LED beginnt schnell zu blinken.

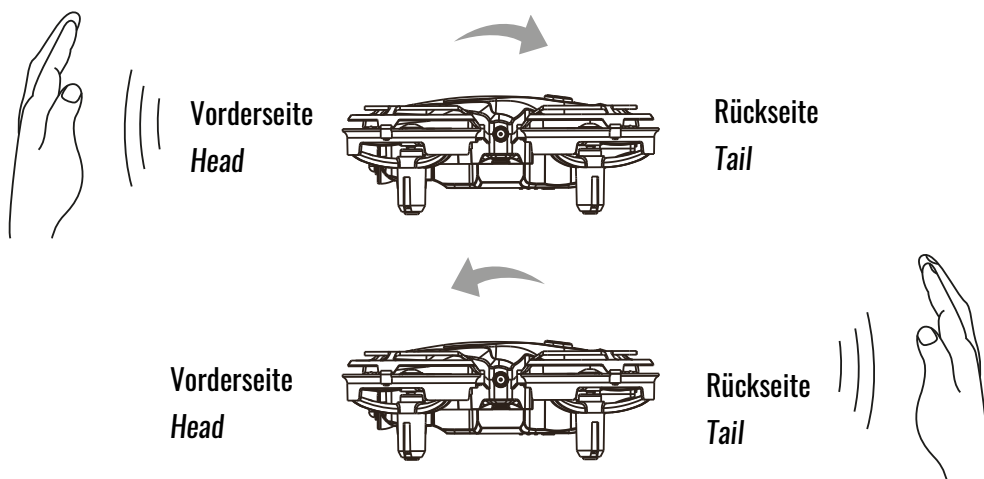
Step 1: Approach two hands to the infrared sensor on the left and the right side of the drone to activate 360° Flip function. The LED indicator starts to flash quickly.



Schritt 2: Halten Sie eine Hand an die Vorderseite, die Drohne macht einen Flip nach hinten; halten Sie eine Hand an die Rückseite, die Drohne macht einen Flip nach vorne.

Step 2:

Put one hand in front of the drone and it will flip backwards; put one hand at the back of the drone and it will flip forwards.



Hinweise / Notes:

Wenn Sie Ihre Hand nicht innerhalb von fünf Sekunden an die Vorder- oder Rückseite halten, nachdem Sie die 360° Flip-Funktion aktiviert haben, wird die Funktion wieder deaktiviert.

Die Flip-Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn der Akku leer ist.

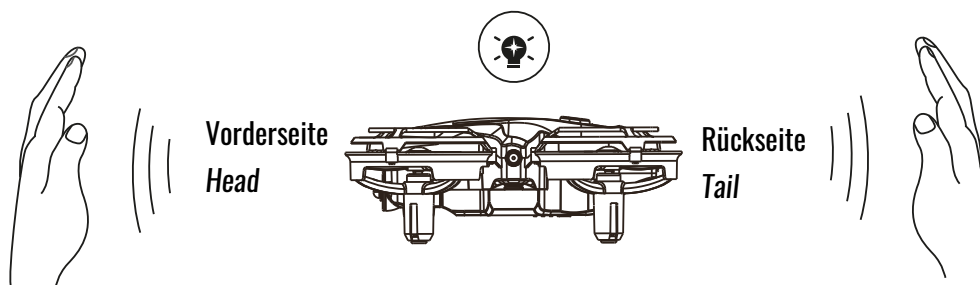
If you do not put your hand on the front or on the back side of the drone about 5s after activating 360° Flip function, the function will be cancelled.

This function can't be activated when the battery of the drone is low.

KREIS FLUG / *CIRCLE FLY*

Schritt 1: Führen Sie je eine Hand an den vorderen und hinteren Sensor heran, um die Kreis-Flug-Funktion zu aktivieren. Die LED beginnt schnell zu blinken.

Step 1: Approach two hands to the infrared sensor on the front and back side of the drone to activate circle fly function. The LED indicator starts to flash quickly.



Schritt 2: Halten Sie eine Hand an den linken oder rechten Sensor der Drohne, die Drohne fliegt einen Kreis.

Step 2: Put one hand on the right or left side of the drone and make sure your hand approaches the infrared sensor, the drone will fly a circle.

Hinweise / Notes:

Wenn Sie Ihre Hand nicht innerhalb von fünf Sekunden an einen seitlichen Sensor halten, nachdem Sie die Kreis-Flug Funktion aktiviert haben, wird die Funktion wieder deaktiviert.

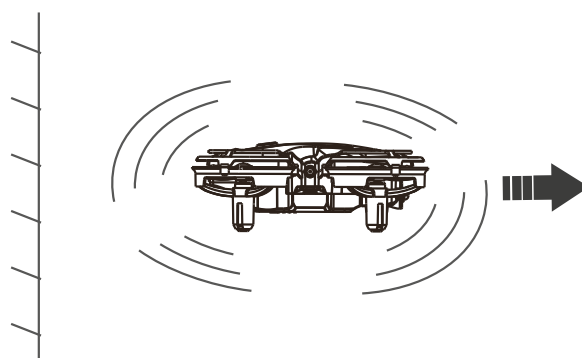
Die Kreisflug-Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn der Akku leer ist.

If you do not put your hand on left or right side of the drone about 5s after activating 360° Flip function, the function will be cancelled. This function can't be activated when the battery of the drone is low.

INFRAROT HINDERNISERKENNUNG / *INFRARED OBSTACLE DETECTION*

Die Hinderniserkennung ist automatisch aktiviert, wenn Sie die Drohne im Sensor-Modus einschalten. Die Drohne wird in die entgegengesetzte Richtung fliegen, wenn Sie auf ein Hindernis trifft.

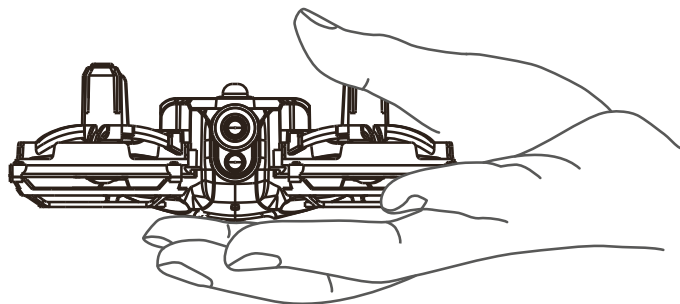
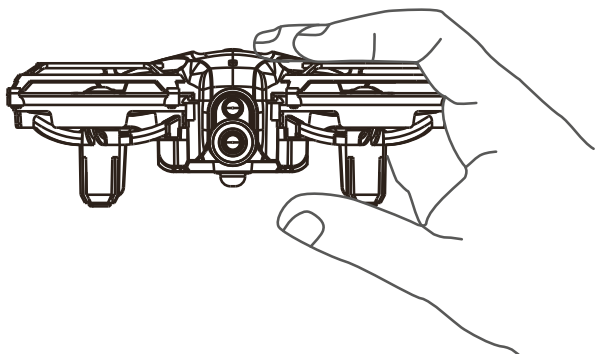
The Infrared Obstacle Avoidance mode is automatically activated after turning on the drone. The drone will fly to other directions when it detects an obstacle.



STOPPEN / *STOP*

Um die Drohne zu stoppen, greifen Sie sie vorsichtig während des Fluges und drehen Sie sie um. Die Rotoren schalten ab.

Grab the drone during flight and turn it over to stop flying. The rotors stop immediately.



amewi.com

